

ธนาคารแห่งประเทศไทย จำกัด(BANK OF CHINA LIMITED)
รายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน/Summary Statement of Assets and Liabilities
 (ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต)/(Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
 ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2556/As of 31 DECEMBER 2013

REVISED	2013(BA)091/12		
สินทรัพย์/Assets	พันบาท/Thousand Baht	หนี้สิน/Liabilities	
เงินสด/Cash	79,733	เงินฝาก/Deposits	8,138,725
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	4,085,636	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	5,399,149
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์/Claims on Securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทวงถาม/Liabilities payable on demand	183,455
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์/Derivatives assets	36,071	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์/Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ/Investments, net	4,211,578	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม/Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
(มีภาระผูกพัน/with obligations 0 พันบาท/Thousand Baht)		หนี้สินตราสารอนุพันธ์/Derivatives liabilities	36,406
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ/Investments in subsidiaries and associateds, net	-	ค้ำสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม/Debts issued and Borrowings	-
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ/Loans to customers, net	19,917,117	ภาระของธนาคารจากการรับรอง/Bank's liabilities under acceptances	-
ดอกเบี้ยค้างรับ/Accrued interest receivables	132,191	หนี้สินอื่น/Other liabilities	275,030
ภาระของลูกค้ายาการค้าการรับรอง/Customers' liabilities under acceptances	-	รวมหนี้สินอื่น/Total Liabilities	14,032,765
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ/Properties foreclosed, net	-		
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ/Premises and Equipment, net	142,090	ส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน	
สินทรัพย์อื่นสุทธิ/Other assets, net	141,312	Head office and other branches of the same juristic person's entity	
		เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย/Funds to be maintained as assets under the Act	3,599,013
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน-สุทธิ/Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	10,942,218
		องค์ประกอบอื่นของส่วนงานของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน/Other reserves	33,646
		กำไร (ขาดทุน) สะสม/Retained earnings	138,086
		รวมส่วนงานของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน/Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	14,712,963
		รวมหนี้สินและส่วนงานของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน	
รวมสินทรัพย์/Total Assets	28,745,728	Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	28,745,728

Non-Performing Loans ¹ (net) ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2556/Non-Performing Loans (net) as of 31 December 2013 (Quarterly)
 (ร้อยละ 1.19 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อคิดยกคงภาพ / 1.19 percents of total loans after allowance for doubtful accounts of Non - performing Loans)
 เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกันตามเกณฑ์ อนุมัติกำหนด ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2556/Required provisioning for loan loss, as of 31 December 2013 (Quarterly)
 เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2556/Actual provisioning for loan loss, as of 31 December 2013 (Quarterly)
 เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน /Loans to related parties
 เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้อง /Loans to related asset management companies
 เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ / Loans to related parties due to debt restructuring
 เงินกองทุนตามกฎหมาย /Regulatory capital
 (ร้อยละ 13.00 ของเงินกองทุนหลังสินค้อสินทรัพย์เสี่ยง) /(Capital adequacy ratio = 13.00 percents)
 สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2556 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา
 Changes in assets and Liabilities this quarter as of 31 December 2013 due to fine from violating the Financial Institution Business Act BE.2551, Section

	พันบาท/Thousand Baht
	243,264
	185,993
	201,059
	-
	-
	-
	3,540,549
	-
	-
	26,150,229
	159,519
	383,046
	643,432
	24,964,232
	254,616

หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง /Contingent liabilities
 การรับออวาล์วตั๋วแลกเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน /Avals to bills and guarantees of loans
 ภาระตามตั๋วแลกเงินค้ำประกันนำเข้าที่ยังไม่ครบกำหนด /Liabilities under unmatured import bills
 เลตเตอร์ออฟเครดิต/Letters of credit
 ภาระผูกพันอื่น/Other contingencies
¹ Non-performing Loans (gross) ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2556/Non-performing Loans (gross) as of 31 December 2013 (Quarterly)
 (ร้อยละ 1.23 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ)/(1.23 percents of total loans before allowance for doubtful accounts of Non - Performing Loans)

ช่องทางกาเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน /Channel of capital maintenance information disclosure
 สำหรับธนาคารพาณิชย์ /For Commercial Bank
 (ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วย)/(under the Notification of the Bank of Thailand
 การเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์) / Re:Public disclosure of Capital Maintenance for Commercial Banks)
 ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล www.bankofchina.com/th/ Location of disclosure www.bankofchina.com/th/
 วันที่เปิดเผยข้อมูล 18 ตุลาคม 2556 Date of disclosure 18 October 2013
 ข้อมูล ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2556 Date of disclosure 30 June 2013

We certify here that this summary statement of assets and liabilities is completely, correctly and truly presented.


 (Mr. Li Yun Xiang)
 Manager of Accounting & Computer Department


 (Mr. Che Jun)
 General Manager